

The Avenu Prayer

"The Lord's Prayer" / "The Prayer to Our Father"
Yahshua taught us to pray like this....

Reference: [A Prayer to Our Father](#) by Nehemia Gordon and Keith Johnson.
This study assembled by Teshuvah Ministries.

Matt. 6:9–13

Our Father which are in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. They will be done in earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen. (KJV)

Our Father in heaven, May your name be sanctified. May your Kingdom be blessed. Your will shall be done in heaven and on earth. Give us our bread continually. Forgive the debt of our sins as we forgive the debt of those who sin against us. Do not bring us into the hands of a test and protect us from all evil / peril. Amen (Hebrew Matthew Version)

OUR FATHER IN HEAVEN

a-vee-noo she-ba-sha-mai-yeem

HEBREW MEANING:

He is the Father of ALL people. To be a Father means to raise, teach, provide, protect, saves, reproves, rewards. (IR: He married Israel. She had children. She had other lovers. He divorced her. He did not abandon her children. He provided a Kinsman Redeemer to bring her children into his family – as a good father would do.)

MAY YOUR NAME BE SANCTIFIED

yeet-ka-desh sheem-cha

HEBREW MEANING:

A call to action! 3 ways to sanctify The Name (YHVH):

1. **Proclaim it** [say it, speak it, use it, swear by it, bless it, restore it in the world]
2. **Exalt his name** [praise his name at every opportunity, do not withhold exaltation (credit) when it is due him]
3. **Do good deeds in his name** [IR: doing deeds in his name that he thinks is good = righteous deeds ("right-doings" as in doing his Royal Law in the New Melchizedek way). Must be careful not to do it *in his name* if he didn't tell us to do it]

MAY YOUR KINGDOM BE BLESSED

ve-yeet-ba-rech mal-cholt-cha

HEBREW MEANING:

Speaks of a present-day Kingdom, not a future one that is coming. Yahshua said the Kingdom is here in our hearts. To bless him is to kneel the heart, mind and knee before him with hands raised to heaven blessing his here and now Kingdom. (IR: bless the people who make up his kingdom. To be blessed means to not live under the "Earth Curse system" (Staley), but instead it means favor, prosperity, head not the foot, health, children, wealth, authority, movement).

YOUR WILL SHALL BE DONE IN HEAVEN AND ON EARTH

re-tson-cha yee-he-ye a-sui ba-sha-mai-yeem u-va-a-rets

HEBREW MEANING:

Expressing a statement of fact that he is all powerful. We disagree with the book's idea that he controls free will to have his will done. (IR: Instead, we see Scriptural support that it is his "legal will" that will be done. The demands of his literal Will (He. 9:16–18)— will be carried out. In the end YHVH's will to restore all to it's original and intended purpose will be done and the Adversary will be forever destroyed. Hal-lei-lu-YAH!)

GIVE US OUR BREAD CONTINUALLY

ve-tee-tayn lach-may-noo te-mee-deet

HEBREW MEANING:

Give us "food of substance." Our very lives depend upon YHVH's continued provision; We need him to plant his words in our heart. [IR: The book forgets the Bread of Life. So we see this to also mean "give us Yahshua continually who is the Bread of Life"]

FORGIVE THE DEBT OF OUR SINS AS WE FORGIVE THE DEBT OF THOSE WHO SIN AGAINST US

oo-me-chol la-noo cha-to-te-noo ka-a-sheer a-nach-noo mo-cha-leem la-cho-teem la-noo

HEBREW MEANING:

YHVH is the El Nose ("Forgiving God"; Ps. 99:8). To walk in his ways and to walk like Yahshua (who said to forgive 70 x 7 times) we must forgive our fellow humans. To be forgiven by YHVH we must forgive those who have wronged us. The prayer uses a plural "our" instead of "my" showing that a "person bears both an individual responsibility for his own actions as well as a collective responsibility" for the sins of Israel. National blessings and curses affect all the people in the nation, whether they are good or bad.

The Hebrew language has several words for "forgive":

Methol = "to cancel a debt"

"When God forgives us, the debt of our sin no longer needs to be paid."

Nasa = "to bear a burden"

"When God forgives us he takes the burden of sin off our shoulders and carries it for us."

Mahah = "to erase"

"When God forgives us, our sin is erased from the heavenly ledgers." (IR: We believe even from the mind of YHVH.)

We must forgive others like YHVH forgives us which is all of the above ways. Lev.19:17 (do not hate your brother in your heart) is a "most difficult commandment in the entire Bible."

DO NOT BRING US INTO THE HANDS OF A TEST

ve-all te-vee-e-noo lee-day need-sa-yon

HEBREW MEANING:

YHVH does not "tempt" us, but "tests" us "in order to know if we truly love him with all our heart and everything. Tests are so we have a chance to prove that we are truly righteous. To see whether or not we will stay faithful to him...even through difficult times...through prosperity or loss." Do not test us with too little that we will be tempted to sin. Do not test us with too much that I become tempted to forget you. (IR: This part of the prayer suggests that we can ask Father to not test us anymore, but to release the pressure of life as a test-after-test existence)

PROTECT US FROM ALL EVIL / PERIL

ve-shom-re-noo mee-kol-rah

HEBREW MEANING:

Doesn't necessarily refer just to "protect us from the Evil One," but also from all evil. We highly disagree with and find very little Scriptural support for Nehemiah's conclusion about what is and who creates evil. (IE: A good father wants to shield his kids from attacks, accidents, evil, peril, destruction and all forms of harm. That is what we ask from our Good Father in Heaven that he protect us from all evil. Amein.

A-vee-noo she-ba-sha-mai-yeem, yeet-ka-desh
sheem-cha.

Ve-yeet-ba-rech mal-cholt-cha.

Re-tson-cha yee-he-ye a-sui ba-sha-mai-yeem
u-va-a-rets.

Ve-tee-tayn lach-may-noo te-mee-deet.

Oo-me-chol la-noo cha-to-te-noo ka-a-sheer,
a-nach-noo mo-cha-leem la-cho-teem la-noo.

Ve-all te-vee-e-noo lee-day need-sa-yon,
ve-shom-re-noo mee-kol-rah.

Amein